

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

Plats och tid: KS-salen, stadshuset, 13.25-16.15

Ledamöter: Fredrik Ahlstedt (M) ordförande  
Mohamad Hassan (FP) 1:e v ordf  
Marlene Burwick (S) 2:e v ordf  
Cecilia Forss (M)  
Liv Hahne (M) §§ 112-126  
Magnus Åkerman (M)  
Cecilia Hamenius (FP)  
Stefan Hanna (C) ej § 127  
Ebba Busch (KD)  
Erik Pelling (S)  
Ulrik Wärnsberg (S)  
Hilde Klasson (S)  
Maria Gardfjell (MP)  
Frida Johnsson (MP)  
Ilona Szatmari Waldau (V)

Ersättare: Mats Gyllander tjug §§ 127-138  
Christopher Lagerqvist (M)  
Simone Falk (M)  
Peter Nordgren (FP)  
Karin Ericsson (C) tjug § 127  
Bengt Westman (S)  
Irene Zetterberg (S)  
Rickard Malmström (MP)  
Emma Wallrup (V)

Övriga deltagare: Joachim Danielsson stadsdirektör  
Jan Malmberg ekonomidirektör  
Lars-Sture Persson personaldirektör  
Christoffer Nilsson stabschef  
Lena W Jansson informationschef  
Ulla Holmgren enhetschef  
Per Davidsson kanslichef

Mats Sandmark stadsjurist  
Inga-Lena Andersson pressekreterare  
Emilie Eriksson (M) pol sker  
Astrid Anker sekreterare  
Marie-Louise Sandberg KS-direkt

Utses att justera: Maria Gardfjell (MP) Paragrafer: 112 - 138

Justeringens  
plats och tid:

Underskrifter:

 Fredrik Ahlstedt (M) ordförande  
 Maria Gardfjell (MP) justerare  
 Astrid Anker, sekreterare

ANSLAG/BEVIS Protokoll är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag.

Organ: Kommunstyrelsen

Datum: 2013-06-19

Datum för  
anslags uppsättande: 2013-07-01

Sista dag för överklagande: 2013-07-22

Datum för anslags nedtagande: 2013-07-23

Förvaringsplats  
för protokollet:Underskrift: .....  
Astrid Anker, sekreterare

Justerandes sign

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 112

**Enkla mål**

Stabschefen redogör för nyproduktion av bostäder, nyföretagande, gästnattsutveckling och förskoleplatser.

Ekonomidirektören redogör för ekonomi i balans.

Justerandes sign

PA

ME

AA

Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 113

**Kommunstyrelsens uppföljning per april 2013  
KSN-2013-0674****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna periodbokslut och årsprognos per 2013-04-30 för kommunstyrelsen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 29 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 114

**Redovisning 2 för 2013 av uppdrag till kommunledningskontoret  
KSN-2013-0809****Beslut**

Kommunstyrelsens beslutar

att godkänna redovisningen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 29 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande





## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 115

**Delårsbokslut och helårsprognos 2013 för Uppsala kommun  
KSN-2013-0776**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** godkänna delårsbokslutet och fastställa resultat- och balansräkning per 30 april 2013 enligt ärendets **bilaga 1**.

Kommunstyrelsen beslutar för egen del

**att** anmäla helårsprognos för 2013 upprättad per 30 april till kommunfullmäktige,

**att** uppmana samtliga nämnder som prognostiserar underskott att vidta åtgärder för att uppnå ekonomi i balans redan 2013,

**att** särskilt uppdra åt utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden, nämnden för hälsa och omsorg, plan- och byggnadsnämnden samt gatu- och samhällsmiljönämnden att snarast genomföra åtgärder för att anpassa verksamheterna till av kommunfullmäktige angivna ramar,

**att** särskilt uppdra åt styrelsen för vård och bildning att snarast genomföra nödvändigt omställningsarbete för att säkerställa konkurrenskraften, samt,

**att** de nämnder som enligt ovan fått särskilda uppdrag senast den 30 augusti 2013 skriftligt återrapporterar planerade och vidtagna åtgärder till kommunstyrelsen.

Marlene Burwick (S), Maria Gardfjell (Mp) och Ilona Szatmari Waldau (V) avger särskilt yttrande enligt **bilaga B § 115**.

**Yrkanden**

Maria Gardfjell (MP) yrkar, med instämmande av Marlene Burwick (S) och Ilona Szatmari Waldau (V), att kommunstyrelsen ska besluta i enlighet med gemensamt förslag från (S), (MP) och (V).

**Bilaga A § 115.**

Fredrik Ahlstedt (M) yrkar avslag på Maria Gardfjells (MP) yrkande.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 115 (forts)****Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på Maria Gardfjells (MP) yrkande och finner att kommunstyrelsen avslår förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 4 juni 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 116

**Kompletterad verksamhetsplan för Uppsala Stadshus AB 2013-2016  
USAB-2013/20****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att till kommunfullmäktige anmäla styrelsen för Uppsala Stadshus AB:s beslut om kompletterad verksamhetsplan för Uppsala Stadshus AB 2013-2016 (**ärendets bilaga 1**)

**Beslutsgång**

Ordförande ställer proposition på bifall till respektive avslag på upprättat förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 27 maj 2013.

Uppsala Stadshus AB:s styrelse har fattat beslut i ärendet och föreslår kommunstyrelsen att anmäla detta till kommunfullmäktige.

-----  
Kommunfullmäktige (Anmälan)  
Akten

Justerandes sign

TR

MG

AA

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 117

**Översyn av borgensprinciper**  
**KSN-2013-0868**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att fastställa reviderade borgensprinciper i enlighet med **ärendets bilaga 1**, samt

att uppdra till kommunledningskontoret att komplettera ärendet med förslag till justering av reglemente för kommunstyrelsen och nämnderna att redovisas vid kommunstyrelsens sammanträde den 14 augusti 2013.

**Yrkande**

Ordföranden yrkar bifall till arbetsutskottets förslag till beslut med följande tillägg

”att uppdra till kommunledningskontoret att komplettera ärendet med förslag till justering av reglemente för kommunstyrelsen och nämnderna att redovisas vid kommunstyrelsens sammanträde den 14 augusti 2013.”

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut, med vid sammanträdet framställt tilläggsförslag och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 13 juni 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign

PA

MG

AA

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 118

**Uppsala kommuns indelning av valkretsar och valdistrikt i Uppsala kommun  
inför val till Europaparlamentet samt till allmänna valen 2014  
KSN-2012-1172**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** föreslå länsstyrelsen besluta om valdistrikts- och valkretsindelning i Uppsala kommun i enlighet med valnämndens förslag, samt

**att** överlämna beslutet till länsstyrelsen för prövning och fastställelse.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 12 juni 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign

PA

MG

AA

Utdragsbestyrkande



**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 119

**Köpeavtal för exploatering inom del av fastigheten Berthåga 11:33 i Stenhagen centrum  
KSN-2013-0670****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att godkänna upprättat köpeavtal för exploatering mellan Uppsala kommun och Uppsalahem AB, avseende del av Berthåga 11:33 i Stenhagen centrum.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på mark- och exploateringsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 29 april 2013.

Mark- och exploateringsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Uppsalahem AB  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande



## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 120

**Förlängning av borgen för Curlingcompaniet i Uppsala AB  
KSN-2013-0763**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** förlänga kommunens borgen för Curlingcompaniet i Uppsala AB:s banklån på 2 700 000 kronor i ytterligare sex år att gälla till och med 2019-11-05,

**att** borgen är enkel borgen och löper på högst sex år,

**att** lånet fortlöpande ska amorteras,

**att** Curlingcompaniet i Uppsala AB så länge borgen löper varje årsskifte betalar en borgensavgift motsvarande 0,5 procent av återstående lånebelopp till kommunen,

**att** kommunen även fortsättningsvis har en representant och en revisor vilka ska följa Curlingcompaniet i Uppsala AB:s ekonomi,

**att** den kommunala representanten ska kallas till Curlingcompaniet i Uppsala AB:s samtliga sammanträden, samt

**att** Curlingcompaniet i Uppsala AB årligen överlämnar årsbokslut till kommunens revisor.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 6 juni 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 121

**Ansökan om förlängning av borgensåtagande för Lurbo ridklubb  
KSN-2013-0471****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** förlänga befintligt borgensåtagande avseende Lurbo ridklubbs lån hos Swedbank att gälla tom 30 juni 2019, samt**att** borgen lämnas i form av enkel borgen.**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 12 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande





## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 122

**Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförening: ansökan om kommunal borgen**  
**KSN-2013-0877**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** teckna borgen för Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförenings upplåning avseende investering i en kombinerad innebandy- och friidrottsarena på Gränby sportfält,

**att** borgen avser ett belopp om 315 mnkr och gäller för en tidsperiod om 25 år d.v.s. tom 2038-08-31,

**att** borgen tecknas i form av enkel borgen,

**att** som säkerhet för borgen ska kommunen erhålla pantförskrivning av aktierna i föreningarnas arenabolag, samt

**att** uppdra till idrotts- och fritidsnämnden att på anpassa avtalen avseende föreningsbidrag samt hyra av hallar med anledning av beslut om borgen.

Under förutsättning av beslut enligt ovan beslutar kommunstyrelsen för egen del

**att** uppdra till kommunledningskontoret att tre gånger per år analysera och redovisa det ekonomiska läget för Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförening vad gäller arenan.

Därutöver beslutar kommunstyrelsen

**att** till Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförening förskottera ett belopp om 1,0 mnkr av det föreningsbidrag som föreningarna kommer att uppbära som arenaägare, samt

**att** förskotterat belopp ska återbetalas genom att reducera den första utbetalningen av det årliga föreningsbidraget.

Ilona Szatmari Waldau (V) avger särskilt yttrande enligt **bilaga A § 122**.

**Reservation**

Maria Gardfjell och Frida Johnsson (båda MP) reserverar sig enligt **bilaga B § 122**.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 122 (forts)****Yrkanden**

Maria Gardfjell (MP) yrkar i första hand återremiss av ärendet och i andra hand avslag på upprättat förslag till beslut.

Fredrik Ahlstedt (M) yrkar, med instämmande av Ilona Szatmari Waldau (V), bifall till upprättat förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på ärendets avgörande denna dag å ena och Maria Gardfjells (MP) yrkande om återremiss å andra sidan och finner att kommunstyrelsen beslutar att ärendet ska avgöras denna dag.

Ordföranden ställer proposition på kommunledningskontorets förslag till beslut å ena och Maria Gardfjells (MP) avslagsyrkande på detsamma å andra sidan och finner att kommunstyrelsen bifaller kommunledningskontorets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 13 juni 2013.

Arbetsutskottet har inte tagit ställning i ärendet.

-----  
Kommunfullmäktige  
Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförening  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 123

**Förvärv av 25 procent av aktierna i Innovation Centre AB samt översyn av principer för ägande av delägda bolag  
KSN-2013-0799****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**att** från Almi Företagspartner Uppsala AB förvärva 25 procent av aktierna i Uppsala Innovation Centre AB, samt**att** uppdra till Uppsala Stadshus AB att genomföra en översyn av principerna för ägande av delägda bolag.**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



MG



Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 124

**Ansökan om ekonomiskt stöd för verksamhetsåret 2013 - Rasbo i Samverkan, Knutby i samverkan och Utvecklingsrådet för Storstretabygden KSN-2013-0281**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att för år 2013 bevilja föreningen Rasbo i samverkan 87 750 kronor, Knutby i samverkan 21 250 kronor och Utvecklingsrådet för Storstretabygden, via Storstreta IK 91 000 kronor.

**Yrkande**

Stefan Hanna (C) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Föreningen Rasbo i samverkan  
Föreningen Knutby i samverkan  
Utvecklingsrådet för Storstretabygden (Storstreta IK)  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 125

**Ansökan om bidrag för sommarlovsverksamhet i Gottsunda/Mötesplats  
Treklangen  
KSN-2013-0800**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att** bevilja föreningen la Softa samverkansmedel om 235 000 kronor för projektet Sommarlovs-  
verksamhet i Gottsunda, samt

**att** besvara ansökan med skrivelsen, **ärendets bilaga 1.**

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 28 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Föreningen la Softa  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande



## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 126

**Samverkanslösning: Skola för alla - Vision 2030**  
**KSN-2013-0689**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

**att** bevilja Samarbetsorganisationen för invandrarföreningar samverkansmedel om 900 000 kronor, fördelat med 250 000 kronor 2013, 300 000 kronor för vardera åren 2014-2015 samt 50 000 för 2016, samt

**att** besvara ansökan enligt skrivelse, **ärendets bilaga 1.**

**Yrkande**

Mohamad Hassan (FP) yrkar, med instämmande av Hilde Klasson (S), bifall till arbetsutskottets förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

-----  
 Samarbetsorganisationen för  
 invandrarföreningar i Uppsala (SIU)  
 Kommunledningskontoret  
 Akten

Justerandes sign




Utdragsbestyrkande



## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 127

**Ansökan om stöd till Fredsveckan - i musikens tecken  
KSN-2013-0724**
**Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att bevilja Uppsala Norra Rotaryklubb ett bidrag med 300 000 kronor, för genomförande av projektet Fredsveckan 2013,

att avsätta 100 000 kronor i bidrag till sommarjobb som är kopplade till projektet och att medlen rekvireras av utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden,

att uppdra till stadsdirektören att finna finansiering inom kommunstyrelsens budget,

att uppdra till kommunledningskontoret att följa upp projektet, samt

att beakta erfarenheterna från fredsveckan 2013 i planeringen av Fredsåret 2014.

**Reservationer**

Maria Gardfjell och Frida Johnsson (båda MP) reserverar sig till förmån för bifall till Maria Gardfjells (MP) yrkande.

Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig till förmån för avslag på förslaget.

Det antecknas i protokollet att Stefan Hanna (C) anmäler jäv och inte deltar i behandling av ärendet.

**Yrkanden**

Fredrik Ahlstedt (M) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag till beslut med den ändringen att förslagets första att-sats omformuleras till två att-satser enligt nedan

”att bevilja Uppsala Norra Rotaryklubb ett bidrag med 300 000 kronor, för genomförande av projektet Fredsveckan 2013,

att avsätta 100 000 kronor i bidrag till sommarjobb som är kopplade till projektet och att medlen rekvireras av utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden”,

samt att kommunstyrelsen kompletterar förslaget med nedanstående att-sats

”att beakta erfarenheterna från fredsveckan 2013 i planeringen av Fredsåret 2014.”

Hilde Klasson (S) instämmer i ordförandens ändrings- och tilläggsyrkande.

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 127 (forts)**

Ilona Szatmari Waldau (V) yrkar avslag på arbetsutskottets förslag, med av ordföranden gjorda ändringar och tillägg.

Maria Gardfjell (MP) yrkar att kommunstyrelsen ska besluta

”att be Uppsala Norra Rotaryklubb att utveckla ansökan och återkomma för ett genomförande 2014, samt

att därmed avslå ansökan.”

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag, med ovan yrkade ändringar och tillägg, samt yrkanden från Maria Gardfjell (MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) och finner att kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag, med av ordföranden yrkade ändringar och tillägg.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 3 juni 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget

-----  
Uppsala Norra Rotaryklubb  
Utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign




Utdragsbestyrkande





**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 128

**Ansökan om ekonomiskt stöd och samverkan i samband med 850-årsjubileum av Svenska kyrkan 2014  
KSN-2012-1158****Beslut**

Kommunstyrelsen beslutar

att besvara Svenska kyrkans ansökan i enlighet med **ärendets bilaga 2**.**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Svenska kyrkan (skrivelse)  
Akten

Justerandes sign



.MG



Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 129****Motion av Pavel Gamov (SD) om stöd för den konstnärliga yttrandefriheten  
KSN-2013-0259****Beslut**

Kommunstyrelsen förslår kommunfullmäktige besluta

att avslå motionen.

**Yrkanden**

Maria Gardfjell (MP) yrkar, med instämmande av Ulrik Wärnsberg (S), bifall till arbetsutskottets förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 2 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign



Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 129

**Motion av Pavel Gamov (SD) om stöd för den konstnärliga yttrandefriheten  
KSN-2013-0259**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att avslå motionen.

**Yrkanden**

Maria Gardfjell (MP) yrkar, med instämmande av Ulrik Wärnsberg (S), bifall till arbetsutskottets förslag till beslut.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 2 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 130****Motion av Robert Damberg (MP) om en innerstad för gående och cyklister  
KSN-2012-1215****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen i enlighet med föredragningen i ärendet.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Maria Garfjell, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig till förmån för bifall till Maria Gardfjells (MP) yrkande.

**Yrkanden**

Maria Gardfjell (MP) yrkar att kommunstyrelsen ska besluta i enlighet med gemensamt förslag från (S), (MP) och (V)

”att uppdra till gatu- och samhällsmiljönämnden att omvandla Svartbäcksgatan, fram till Skolgatan, till en gågata med cykelväg,

att uppdra till gatu- och samhällsmiljönämnden att utreda möjligheten att omvandla Västra resp Östra Ågatan till gågata med cykelväg,

att bifalla de två sista attsatserna i motionen, samt

att därmed besvara motionen.”

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag till beslut å ena och Maria Gardfjells (MP) yrkande å andra sidan och finner att kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 13 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 131

**Motion av Rickard Malmström (MP) om strategi för Grön IT  
KSN-2012-1190****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen i enlighet med föredragningen i ärendet.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Maria Garfjell, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Walda (V) reserverar sig till förmån för bifall till motionen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag till beslut å ena och vid sammanträdet föreliggande gemensamt yrkande från (S), (MP) och (V) å andra sidan och finner att kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 132

**Motion av Emma Wallrup m fl (alla V) om att kommunen ska satsa på solenergi  
KSN-2012-0954**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen i enlighet med föredragningen.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Maria Gardfjell, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmar Waldau (V) reservera sig till förmån för bifall till partiernas gemensamma yrkande.

**Yrkande**

Vid sammanträdet föreligger ett gemensamt yrkande från (S), (MP) och (V) om bifall till motionens tre att-satser med ändring att den tredje att-satsen formuleras

”att uppdra till kommunstyrelsen att utreda möjliga ytor i staden för anläggning av solceller samt göra kostnadskalkyler.”

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag till beslut å ena och (S)-(MP)-(V)-yrkandet å andra sidan och finner att kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign


 MG

Utdragsbestyrkande





## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 133

**Motion av Emma Wallrup (V) om att införa Eco-budget för att stärka styrningen av kommunens miljöarbete  
KSN-2012-1024**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen i enlighet med föredragningen i ärendet.

**Reservationer**

Ilona Szatmari Waldau (V) reserverar sig till förmån för bifall till motionen.

Maria Gardfjell (MP) reserverar sig enligt **bilaga A § 133**.**Yrkande**

Maria Gardfjell (MP) yrkar bifall till motionen.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på arbetsutskottets förslag till beslut å ena och Maria Gardfjells (MP) yrkande å andra sidan och finner att kommunstyrelsen bifaller arbetsutskottets förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 23 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign





Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 134

**Motion av Frida Johnsson (MP) om att förbättra utsläppsstatistiken  
KSN-2012-0770**
**Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att uppdra till kommunstyrelsen att senast 31 december redovisa statistiken för Uppsala kommuns utsläpp av växthusgaser enligt föredragningen, samt

att i övrigt besvara motionen i enlighet med föredragningen i ärendet.

**Reservationer**

Marlene Burwick, Erik Pelling, Ulrik Wärnsberg, Hilde Klasson (alla S), Maria Gardfjell, Frida Johnsson (båda MP) och Ilona Szatmari Waldau (V), reserverar sig till förmån för bifall till Frida Johnssons (MP) tilläggsyrkande.

**Yrkanden**

Frida Johnsson (MP) yrkar bifall till arbetsutskottets förslag till beslut, samt att kommunstyrelsen ska besluta

”att uppdra till kommunstyrelsen att senast den 31 december redovisa en översiktlig bild av utsläppen av växthusgaser ur ett konsumtionsperspektiv.”

Fredrik Ahlstedt (M) yrkar avslag på Frida Johnssons (MP) tilläggsyrkande.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på Frida Johnssons (MP) tilläggsyrkande och finner att kommunstyrelsen avslår förslaget.

-----  
Kommunfullmäktige  
Akten

Justerandes sign




Utdragsbestyrkande





**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 135

**Motion av Pavel Gamov (SD) om att inrätta ett diskussionsforum på kommunens webbplats  
KSN-2013-0180****Beslut**

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

att besvara motionen i enlighet med föredragning i ärendet.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer proposition på bifall till respektive avslag på arbetsutskottets förslag till beslut och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

**Beslutsunderlag**

Kommunledningskontoret har upprättat förslag till skrivelse den 17 maj 2013.

Arbetsutskottet har biträtt förslaget.

-----  
Kommunledningskontoret  
Akten

Justerandes sign



MG

AA

Utdragsbestyrkande

## SAMMANTRÄDESPROTOKOLL

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

## § 136

- A. KSN-2013-0715
- KSN-2013-0716
- KSN-2013-0686
- KSN-2013-0039
- B KSN-2013-0597
- C KSN 2013-0867
- D. KSN-2013-0540
- E. KSN-2013-0740
- L. USAB-2013/1
- M. USAB-2013/16
- N. USAB-2013/15

## Anmälningssärenden

- A. Personaldirektörens delegationsbeslut 2013-05-06-2013-06-03 om lön.  
Personaldirektörens delegationsbeslut 2013-05-06-2013-05-31 om dispens från anställningsstopp.  
Yttrande till plan- och byggnadsnämnden avseende förlängning av tillfällig åtgärd avseende fastigheten Kvarngärdet 1:7.  
Beslut om genomförande av exploateringsprojekt, rekreativstråk i Librobäck.  
Stadsdirektörens beslut om vidaredelegation.
- B. Länsstyrelsens beslut 2013-05-29 om tillstånd om allmän kameraövervakning – utökning av befintlig kameraövervakning vid Fyrishov AB.
- C. Tf näringslivschefens delegationsbeslut om bidrag till Business by ME 2013
- D. Kommunstyrelsens arbetsutskotts beslut 2013-06-03 lokalförändring för Teknik och Service affärsenhet Administration.
- E. Kommunstyrelsens ordförandes beslut att avge remissvar angående Europeiska kommissionens formella underrättelse angående Europaparlamentets och rådets direktiv om luftkvalitet och renare luft i Europa.
- F. Minnesanteckningar från arbetsgruppen för ersättningsfrågor för kommunens förtroendevalda
- G. Sammanträdesprotokoll 2013-04-10 från Konsortiet för kommuner som har del i Uppsala läns pensionsstiftelse.
- H. Finansutskottets protokoll 2013-04-22.
- I. Mark- och exploateringsutskottets protokoll 2013-06-05.
- J. Kommunstyrelsens protokoll 2013-05-22.
- K. Folkhälsorådets protokoll 2013-03-26.
- L. Uppsala Stadshus AB:s styrelseprotokoll 2013-05-22.
- M. Uppsala Parkerings AB:s styrelseprotokoll 2013-03-19.
- N. Uppsala Kommuns Fastighets AB:s styrelseprotokoll 2013-03-20.

I anmälningssärende avseende stadsdirektörens beslut om vidaredelegation avger Maria Gardfjell (MP) särskilt yttrande enligt **bilaga A § 136**.

-----  
Akten (11 st)

Justerandes sign			Utdragsbestyrkande
			

**SAMMANTRÄDESPROTOKOLL**

Sammanträdesdatum: 2013-06-19

**§ 137**


Maria Gardfjell (MP) väcker ordningsfråga om fotografering under kommunstyrelsens sammanträden.

**§ 138**

Kommunstyrelsens ordförande Fredrik Ahlstedt tackar ledamöter och tjänstemän för deras arbete och önskar alla en trevlig sommar.

Marlene Burwick, kommunstyrelsens 2:e vice ordförande, önskar å styrelsens vägnar ordföranden detsamma.

Justerandes sign

 MG

Utdragsbestyrkande



# Yrkanden kommunstyrelsen

## 2013-06-19

---

### 4. Delårsbokslut och helårsprognos 2013 för Uppsala kommun

#### Förslag till beslut

#### Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta

**Att** godkänna delårsbokslutet och fastställa resultat - och balansräkning per 30 april 2013 enligt bilaga 1.

#### Kommunstyrelsen beslutar för egen del

**Att** anmäla helårsprognos för 2013 upprättad per 30 april till kommunfullmäktige,

**Att** uppmana samtliga nämnder som prognostiserar underkott att vidta åtgärder för att uppnå ekonomi i balans redan 2013,

**Att** särskilt uppdra åt utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden, nämnden för hälsa och omsorg, plan- och byggnadsnämnden samt gatu- och samhällsmiljönämnden att snarast föreslå och genomföra åtgärder för att anpassa verksamheterna till av kommunfullmäktige angivna ramar,

**Att** tillsammans med utbildnings- och arbetsmarknadsnämnden respektive nämnden för hälsa och omsorg analysera kostnadsutvecklingen,

**Att** uppdra till plan- och byggnadsnämnden och gatu- och samhällsmiljönämnden att snarast genomföra åtgärder för att öka självfinansieringsgraden,

**Att** uppdra till kommunledningskontoret att återkomma med en fördjupad analys av vad i organisationsmodellen som är kostnadsdrivande samt

**Att** tillsammans med berörda nämnder utveckla nya modeller för upphandling av bostäder för sociala ändamål, som gör att nämnderna kan undvika dyra åtgärder.

**Att** de nämnder som enligt ovan fått särskilda uppdrag senast den 30 augusti 2013 skriftligt återrapporterar planerade och vidtagna åtgärder samt en konsekvensanalys av dessa till kommunstyrelsen.

***Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet***

*mb Jan*

Särskilt yttrande från (S), (MP) och (V)

#### **Ärende 4. Delårsbokslut och helårsprognos 2013 för Uppsala kommun**

Uppsala kommuns ekonomi missköts av de borgerliga partierna. Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet riktar hård kritik mot den styrande majoriteten med anledning av kommunens delårsprognos, som visar på ett stort underskott.

Nu pekar prognoserna på stora underskott 2013, vilket i sin tur för med sig ännu större underskott 2014, om inte kommunens ledning får kontroll på kostnaderna och ser över sina intäkter.

Den bristande kontrollen av ekonomin hotar välfärden. Det Uppsala behöver är en ekonomi i balans för att möjliggöra satsningar på jobb och utbildning. Det kräver större engagemang från majoriteten och finanskommunalrådet Fredrik Ahlstedt (M).

I budgetdebatten på kommunfullmäktige i juni pekade Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet på flera möjliga intäktsmöjligheter som kan stärka kommunens ekonomi. Då avfärdadeden borgerliga alliansen förslagen. Med den ekonomiska kris Uppsala kommun nu är mitt inne i behöver majoriteten visa en större lyhördhet för att kunna göra rätt framtidssatsningar på utbildning, jobb och för klimat.

"Det går bra för Uppsala", hävdar finanskommunalrådet (M) och fortsätter styra mot stupet. Utan styrning av hur kommunen ska få en ekonomi i balans riskerar vi att få besparingar på de mest utsatta, personer med funktionsnedsättning och skoleleverna bland annat. Välfärden hotas med majoritetens politik.

*Socialdemokraterna, Miljöpartiet och Vänsterpartiet*

me A



Ärende 11

Uppsala Innebandyallians/Uppsala Idrottsförening: ansökan om kommunal borgen

Vänsterpartiet valde i kommunstyrelsen att ställa sig bakom förslaget om att ge föreningarna kommunal borgen för att bygga den planerade arenan. Vårt förstahandsalternativ har varit att arenan ska uppföras i kommunal regi. Vi ser föreningarnas ansökning om borgen för att kunna bygga i egen regi enbart som snäppet bättre än det ogenomtänkta förslaget om att låta en tysk bank bygga och äga arenan.

Hade kommunalfullmäktige gått på Vänsterpartiets förslag om att bygga en friidrotts/innebandyarena i egen regi hade arenan varit färdigbyggd vid det här laget. Vi beklagar att majoritetens linje i idrottsfrågor är att det är helt och hållet upp till föreningar att finansiera och bygga sin egen anläggning. Vi menar att idrottsanläggningar tillhör den kommunala infrastrukturen och är en kommunal angelägenhet. För att inte försena byggstarten ytterligare valde vi att i det här skedet säga ja till upplägget.

Vi vill också påpeka att den rödgröna majoriteten planerade för en multihall anpassad för friidrott i IVE 2007. I den reviderade budgeten för 2007 valde högeralliansen att stryka investeringen. Idag, 7 år senare, kan friidrotten efter lång fördröjning förhoppningsvis få sin inomhushall.

Ilona Szatmari Waldau

KS 11

Uppsala innebandyallians/Uppsala idrottsförening: ansökan om kommunal borgen

Miljöpartiet reserverar sig emot beslutet.

Vi menar att det är orimligt att kommunen går in med borgen på hela beloppen om 315 mnkr tom 2038-08-31. Borgenåtagandet hade varit rimligt om det handlat om en beloppsbegränsad borgen där kommunen inte tar hela risken, utan att åtminstone vara delägare i projektet.

Som säkerhet sägs det att kommunen ska erhålla pantförskrivning av aktier i ett arenabolag. Detta bolag existerar inte, och det finns därför inga aktier som säkerhet.

Vi menar att kommunen borde snabbtrett möjligheten att gå in som delägare i projektet för att arenaprojektet ska kunna genomföras på ett korrekt sätt.

Åter igen ser vi ett arenaprojekt vara föremål för krångliga ekonomiska åtaganden från kommunens sida. Detta enbart för att den borgerliga majoriteten ställer orimliga krav på föreningslivet samt att det finns för höga förväntningar på näringslivets intresse att delta i ekonomiskt osäkra arenaprojekt.

Med det här beslutet tar Uppsala kommun en stor ekonomisk risk.

En arena för inomhusträning för friidrotten är angelägen att få till stånd. Men alla de turer som ett dåligt ekonomiskt upplägg från alliansens sida medfört har försenat projektet kraftigt. Det bästa nu vore att få en solid och stabil ägarkonstellation till projektet som tål bankernas krav på vad en ägare ska klara av.

Maria Gardfjell (MP)

MG 

Motion av Emma Wallrup om att utreda Eco-budget

Miljöpartiet tycker att det vore bra att utreda motionärens förslag, men vill också peka på att det förslag Miljöpartiet haft i budgetförslaget inför 2014 om att kommunen bör inrätta välfärdsmått som komplement till den ekonomiska politiken borde utredas likväl.

Maria Gardfjell (MP)

MG 



## Delegationsbeslut till stadsdirektören om skolfastigheter

Det framgår otydligt av handlingen vilken aktör som ansvarar för inhyrning av sk baracker eller sk moduler för förskoleverksamhet. Av handlingen kan utläsas att inhyrning över fem år ska beslutas av kommunstyrelsens arbetsutskott. Det är då en gränsdragningsfråga huruvida barackerna omfattas av det delegationsbeslutet.

Med tanke på att det är en så strategiskt viktig ekonomisk fråga att minska inhyrningen av förskolebaracker vore det lämpligt att det preciseras tydligare i dokumentet hur dessa ska hanteras.

Maria Gardfjell (MP)

MG JA